

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2015/2035 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 26ης Οκτωβρίου 2015

σχετικά με τη θέση που θα ληφθεί εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης από την υποεπιτροπή εμπορίου και αειφόρου ανάπτυξης και την επιτροπή σύνδεσης στη σύνθεσή της για τα εμπορικά θέματα, οι οποίες θεσπίστηκαν με τη συμφωνία σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Γεωργίας, αφετέρου, όσον αφορά την έγκριση εσωτερικού κανονισμού της υποεπιτροπής εμπορίου και αειφόρου ανάπτυξης, την κατάρτιση του καταλόγου των εμπειρογνομόνων της εν λόγω υποεπιτροπής για το εμπόριο και την αειφόρο ανάπτυξη και την κατάρτιση του καταλόγου των διαιτητών από την επιτροπή σύνδεσης στη σύνθεσή της για τα εμπορικά θέματα

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 207 παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο, σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 9,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 431 της συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Γεωργίας, αφετέρου ⁽¹⁾ («η συμφωνία»), προβλέπει την προσωρινή εφαρμογή μέρους της συμφωνίας.
- (2) Το άρθρο 3 της απόφασης 2014/494/ΕΕ του Συμβουλίου ⁽²⁾ καθορίζει ποια τμήματα της συμφωνίας πρόκειται να εφαρμοστούν προσωρινά, συμπεριλαμβανομένων των διατάξεων για τη σύσταση και τη λειτουργία της υποεπιτροπής εμπορίου και αειφόρου ανάπτυξης και της επιτροπής σύνδεσης στη σύνθεσή της για τα εμπορικά θέματα, όπως ορίζεται στο άρθρο 408 παράγραφος 4 της συμφωνίας («επιτροπή σύνδεσης στη σύνθεσή της για τα εμπορικά θέματα»), τις διατάξεις σχετικά με το εμπόριο και την αειφόρο ανάπτυξη και τις διατάξεις για τις διαδικασίες επίλυσης διαφορών.
- (3) Σύμφωνα με το άρθρο 240 παράγραφος 3 της συμφωνίας, η υποεπιτροπή εμπορίου και αειφόρου ανάπτυξης εγκρίνει τον εσωτερικό κανονισμό της.
- (4) Σύμφωνα με το άρθρο 243 παράγραφος 3 της συμφωνίας, η υποεπιτροπή εμπορίου και αειφόρου ανάπτυξης, κατά την πρώτη συνεδρίασή της, καταρτίζει έναν κατάλογο τουλάχιστον 15 ατόμων που επιθυμούν και μπορούν να εκτελέσουν χρέη εμπειρογνομόνων στις διαδικασίες της ομάδας για το εμπόριο και την αειφόρο ανάπτυξη.
- (5) Σύμφωνα με το άρθρο 268 παράγραφος 1 της συμφωνίας, η επιτροπή σύνδεσης στη σύνθεσή της για τα εμπορικά θέματα καταρτίζει έναν κατάλογο τουλάχιστον 15 ατόμων που επιθυμούν και μπορούν να ασκούν χρέη διαιτητών στις διαδικασίες επίλυσης διαφορών, εντός έξι μηνών από την έναρξη προσωρινής εφαρμογής της συμφωνίας.
- (6) Ως εκ τούτου, είναι σκόπιμο να καθοριστεί η θέση της Ένωσης όσον αφορά τον εσωτερικό κανονισμό της υποεπιτροπής εμπορίου και αειφόρου ανάπτυξης, τον κατάλογο των εμπειρογνομόνων για το εμπόριο και την αειφόρο ανάπτυξη ο οποίος θα εγκριθεί από την εν λόγω υποεπιτροπή, καθώς και όσον αφορά τον κατάλογο των διαιτητών, ο οποίος θα εγκριθεί από την επιτροπή σύνδεσης στη σύνθεσή της για τα εμπορικά θέματα,

⁽¹⁾ ΕΕ L 261 της 30.8.2014, σ. 4.

⁽²⁾ Απόφαση 2014/494/ΕΕ του Συμβουλίου, της 16ης Ιουνίου 2014, για την υπογραφή, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και την προσωρινή εφαρμογή της συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Γεωργίας, αφετέρου (ΕΕ L 261 της 30.8.2014, σ. 1).

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

1. Η θέση που θα ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης στο πλαίσιο της υποεπιτροπής εμπορίου και αειφόρου ανάπτυξης η οποία συστάθηκε δυνάμει του άρθρου 240 της συμφωνίας, όσον αφορά την έγκριση του εσωτερικού κανονισμού της εν λόγω υποεπιτροπής και την κατάρτιση του καταλόγου των εμπειρογνομόνων για το εμπόριο και την αειφόρο ανάπτυξη, βασίζεται στα σχέδια αποφάσεων της εν λόγω υποεπιτροπής τα οποία επισυνάπτονται στην παρούσα απόφαση.
2. Οι εκπρόσωποι της Ένωσης στην υποεπιτροπή εμπορίου και αειφόρου ανάπτυξης μπορούν να συμφωνήσουν τεχνικές διορθώσεις ήσσονος σημασίας στα σχέδια αποφάσεων χωρίς περαιτέρω απόφαση του Συμβουλίου.

Άρθρο 2

1. Η θέση που θα ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης στο πλαίσιο της επιτροπής σύνδεσης στη σύνθεσή της για τα εμπορικά θέματα, όσον αφορά την κατάρτιση του καταλόγου των διατητών, βασίζεται στο σχέδιο απόφασης της εν λόγω επιτροπής, το οποίο επισυνάπτεται στην παρούσα απόφαση.
2. Οι εκπρόσωποι της Ένωσης στην επιτροπή σύνδεσης στη σύνθεσή της για τα εμπορικά θέματα μπορούν να συμφωνήσουν τεχνικές διορθώσεις ήσσονος σημασίας στο σχέδιο απόφασης χωρίς περαιτέρω απόφαση του Συμβουλίου.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της έκδοσής της.

Βρυξέλλες, 26 Οκτωβρίου 2015.

Για το Συμβούλιο
Η Πρόεδρος
F. MOGHERINI

ΣΧΕΔΙΟ

**ΑΠΟΦΑΣΗ αριθ. 1/2015 ΤΗΣ ΥΠΟΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΕΜΠΟΡΙΟΥ ΚΑΙ ΑΕΙΦΟΡΟΥ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ
ΕΕ-ΓΕΩΡΓΙΑΣ**

της ...

για τη θέσπιση του εσωτερικού κανονισμού της

Η ΥΠΟΕΠΙΤΡΟΠΗ ΕΜΠΟΡΙΟΥ ΚΑΙ ΑΕΙΦΟΡΟΥ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΕΕ-ΓΕΩΡΓΙΑΣ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία Σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Γεωργίας, αφετέρου ⁽¹⁾, («η συμφωνία»), και ιδίως το άρθρο 240,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 431 της συμφωνίας, ορισμένα μέρη της συμφωνίας εφαρμόζονται προσωρινά από την 1η Σεπτεμβρίου 2014.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 240 της συμφωνίας η υποεπιτροπή εμπορίου και αειφόρου ανάπτυξης συνεδριάζει με σκοπό την παρακολούθηση της εφαρμογής του κεφαλαίου 13 (Εμπόριο και αειφόρος ανάπτυξη) του τίτλου IV (Εμπόριο και συναφή με το εμπόριο θέματα) της συμφωνίας.
- (3) Σύμφωνα με το άρθρο 240 παράγραφος 3 της συμφωνίας η υποεπιτροπή εμπορίου και αειφόρου ανάπτυξης εγκρίνει τον εσωτερικό κανονισμό της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Εγκρίνεται ο εσωτερικός κανονισμός της υποεπιτροπής εμπορίου και αειφόρου ανάπτυξης, όπως παρατίθεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της έκδοσής της.

Έγινε στ ...,

Για την υποεπιτροπή εμπορίου και αειφόρου
ανάπτυξης

Ο Πρόεδρος

⁽¹⁾ EE L 261 της 30.8.2014, σ. 4.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Εσωτερικός κανονισμός της υποεπιτροπής εμπορίου και αειφόρου ανάπτυξης ΕΕ-Γεωργίας**Άρθρο 1****Γενικές διατάξεις**

1. Η υποεπιτροπή εμπορίου και αειφόρου ανάπτυξης, που συγκροτείται σύμφωνα με το άρθρο 240 της συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Γεωργίας, αφετέρου («η συμφωνία»), επικουρεί την επιτροπή σύνδεσης στη σύνθεσή της για τα εμπορικά θέματα, («η επιτροπή σύνδεσης στη σύνθεση της για τα εμπορικά θέματα») που συγκροτείται βάσει του άρθρου 408 παράγραφος 4 της συμφωνίας, κατά την άσκηση των καθηκόντων της.
2. Η υποεπιτροπή εμπορίου και αειφόρου ανάπτυξης εκτελεί τα καθήκοντα που ορίζονται στο κεφάλαιο 13 («Εμπόριο και αειφόρος ανάπτυξη») του τίτλου IV («Εμπόριο και συναφή με το εμπόριο θέματα») της συμφωνίας.
3. Η υποεπιτροπή εμπορίου και αειφόρου ανάπτυξης απαρτίζεται από εκπροσώπους της Ευρωπαϊκής Επιτροπής και της Γεωργίας, οι οποίοι είναι αρμόδιοι για θέματα εμπορίου και αειφόρου ανάπτυξης.
4. Ένας εκπρόσωπος της Ευρωπαϊκής Επιτροπής ή της Γεωργίας που είναι αρμόδιος για θέματα εμπορίου και αειφόρου ανάπτυξης εκτελεί χρέη προέδρου της υποεπιτροπής εμπορίου και αειφόρου ανάπτυξης σύμφωνα με το άρθρο 2.
5. Στον παρόντα εσωτερικό κανονισμό ο όρος «τα μέρη» νοείται όπως ορίζεται στο άρθρο 428 της συμφωνίας.

Άρθρο 2**Ειδικές διατάξεις**

1. Εφαρμόζονται τα άρθρα 2 έως 14 του εσωτερικού κανονισμού της επιτροπής σύνδεσης ΕΕ-Γεωργίας, εκτός εάν προβλέπεται διαφορετικά στον παρόντα εσωτερικό κανονισμό.
2. Οι αναφορές στο Συμβούλιο Σύνδεσης νοούνται ως αναφορές στην επιτροπή σύνδεσης στη σύνθεσή της για τα εμπορικά θέματα. Οι αναφορές στην επιτροπή σύνδεσης ή στην επιτροπή σύνδεσης στη σύνθεσή της για τα εμπορικά θέματα νοούνται ως αναφορές στην υποεπιτροπή εμπορίου και αειφόρου ανάπτυξης.

Άρθρο 3**Συνεδριάσεις**

Η υποεπιτροπή εμπορίου και αειφόρου ανάπτυξης συνέρχεται όταν είναι αναγκαίο. Τα μέρη επιδιώκουν να συνεδριάζει μία φορά ετησίως.

Άρθρο 4**Τροποποίηση του εσωτερικού κανονισμού**

Ο παρών εσωτερικός κανονισμός μπορεί να τροποποιείται με απόφαση της υποεπιτροπής εμπορίου και αειφόρου ανάπτυξης σύμφωνα με το άρθρο 240 της συμφωνίας.

ΣΧΕΔΙΟ

**ΑΠΟΦΑΣΗ αριθ. 2/2015 ΤΗΣ ΥΠΟΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΕΜΠΟΡΙΟΥ ΚΑΙ ΑΕΙΦΟΡΟΥ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ
ΕΕ-ΓΕΩΡΓΙΑΣ**

της ...

για την κατάρτιση του καταλόγου εμπειρογνομόνων σε θέματα εμπορίου και αειφόρου ανάπτυξης

Η ΥΠΟΕΠΙΤΡΟΠΗ ΕΜΠΟΡΙΟΥ ΚΑΙ ΑΕΙΦΟΡΟΥ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΕΕ-ΓΕΩΡΓΙΑΣ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία Σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Γεωργίας, αφετέρου ⁽¹⁾ («η συμφωνία»), και ιδίως το άρθρο 243,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 431 της συμφωνίας, ορισμένα μέρη της συμφωνίας εφαρμόζονται προσωρινά από την 1η Σεπτεμβρίου 2014.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 243 παράγραφος 3 της συμφωνίας η υποεπιτροπή εμπορίου και αειφόρου ανάπτυξης καταρτίζει κατάλογο τουλάχιστον 15 ατόμων που επιθυμούν και μπορούν να εκτελέσουν χρέη εμπειρογνομόνων στις διαδικασίες της ομάδας,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Ο κατάλογος των εμπειρογνομόνων για το εμπόριο και την αειφόρο ανάπτυξη για τους σκοπούς του άρθρου 243 της συμφωνίας εγκρίνεται όπως παρατίθεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της έκδοσής της.

Έγινε στ ...,

Για την υποεπιτροπή εμπορίου και αειφόρου
ανάπτυξης
Ο Πρόεδρος

(¹) EE L 261 της 30.8.2014, σ. 4.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΕΜΠΕΙΡΟΓΝΩΜΟΝΩΝ ΣΕ ΘΕΜΑΤΑ ΕΜΠΟΡΙΟΥ ΚΑΙ ΔΕΙΦΟΡΟΥ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ

I. Εμπειρογνώμονες που προτάθηκαν από τη Γεωργία

1. Nata Sturua
2. David Kikodze
3. Marina Shvangiradze
4. Ilia Osepashvili
5. Roin Migriauli

II. Εμπειρογνώμονες που προτάθηκαν από την ΕΕ

1. Eddy Laurijssen
2. Jorge Cardona
3. Karin Lukas
4. Hélène Ruiz Fabri
5. Laurence Boisson De Chazournes
6. Geert Van Calster

III. Πρόεδροι

1. Jill Murray (Αυστραλία)
 2. Janice Bellace (ΗΠΑ)
 3. Ross Wilson (Νέα Ζηλανδία)
 4. Arthur Appleton (ΗΠΑ)
 5. Nathalie Bernasconi (Ελβετία)
-

ΣΧΕΔΙΟ

ΑΠΟΦΑΣΗ αριθ. 3/2015 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΣΥΝΔΕΣΗΣ ΕΕ-ΓΕΩΡΓΙΑΣ ΣΤΗ ΣΥΝΘΕΣΗ ΤΗΣ ΓΙΑ ΤΑ ΕΜΠΟΡΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ

της ...

για την κατάρτιση του καταλόγου διαιτητών που αναφέρεται στο άρθρο 268 παράγραφος 1 της συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Γεωργίας, αφετέρου

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΣΥΝΔΕΣΗΣ ΣΤΗ ΣΥΝΘΕΣΗ ΤΗΣ ΓΙΑ ΤΑ ΕΜΠΟΡΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία Σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Γεωργίας, αφετέρου ⁽¹⁾ («η συμφωνία»), και ιδίως το άρθρο 268 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 431, ορισμένα μέρη της συμφωνίας εφαρμόζονται προσωρινά από την 1η Σεπτεμβρίου 2014.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 408 παράγραφος 3 της συμφωνίας η Επιτροπή Σύνδεσης έχει την εξουσία να λαμβάνει αποφάσεις, όπως προβλέπεται στη συμφωνία.
- (3) Σύμφωνα με το άρθρο 268 παράγραφος 1 της συμφωνίας η Επιτροπή Σύνδεσης στη σύνθεσή της για τα εμπορικά θέματα, όπως ορίζεται στο άρθρο 408 παράγραφος 4, καταρτίζει κατάλογο τουλάχιστον 15 ατόμων που επιθυμούν και μπορούν να ασκήσουν χρέη διαιτητών στη διαδικασία επίλυσης διαφορών εντός έξι μηνών από τη θέση σε ισχύ της προσωρινής εφαρμογής της συμφωνίας,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Οι κατάλογοι των διαιτητών για τους σκοπούς του άρθρου 268 παράγραφος 1 της συμφωνίας παρατίθενται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της έκδοσής της.

Έγινε στ

Για την Επιτροπή Σύνδεσης στη σύνθεσή της
για τα εμπορικά θέματα

Ο Πρόεδρος

(¹) EE L 261 της 30.8.2014, σ. 4.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΔΙΑΙΤΗΤΩΝ

I. Εμπειρογνώμονες που προτάθηκαν από τη Γεωργία

1. Christian Häberli (Ελβετία)
2. Donald McRae (Καναδάς)
3. John Adank (Νέα Ζηλανδία)
4. Ronald Saborio (Κόστα Ρίκα)
5. Thomas Cottier (Ελβετία)

II. Διαιτητές που προτάθηκαν από την ΕΕ

1. Claus-Dieter Ehlermann
2. Giorgio Sacerdoti
3. Jacques Bourgeois
4. Pieter Jan Kuijper
5. Ramon Torrent

III. Πρόεδροι

1. David Unterhalter (Νότια Αφρική)
 2. Merit Janow (ΗΠΑ)
 3. Helge Seland (Νορβηγία)
 4. Leora Blumberg (Νότια Αφρική)
 5. William Davey (ΗΠΑ)
-